

# LE MARCHÉ MONDIAL DES POMMES ET DES POIRES

## I. LES POMMES

La production mondiale de Pommes en 1950 (non compris, pour certains pays, celle des pommes à cidre) sera d'environ 8 millions 400 contre 7 millions 300 en moyenne d'avant-guerre. Elle sera en régression de 6,83 % par rapport à 1949, mais en augmentation de 15,31 % sur la moyenne d'avant-guerre et, de 14,60 % sur la moyenne 40-44.

A l'examen du tableau publié plus loin, on s'aperçoit que ces augmentations sont surtout dues à celle de la production européenne et d'Amérique du Sud. C'est là la conséquence de la deuxième guerre mondiale.

La production européenne de 1950 (4.512.707 t.), légèrement en régression sur l'année précédente de 3,19 % et de 4,38 % sur l'excellente année de 1947, est en augmentation de 31 % sur la moyenne 35-39 (3.443.000).



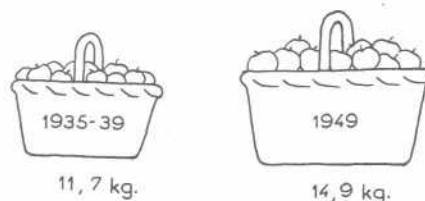
Augmentation de la production européenne de pommes.

L'importance prise par le développement de la culture et la production de la Pomme en Europe depuis la guerre ressort encore plus de l'examen des statistiques d'importation et d'exportation.

Si l'on examine, pour la seule Europe, la période d'avant-guerre, les exportations s'élevaient à 144.928 t., les importations à 613.886 t., soit 468.858 t. d'importations nettes. Mais les pays producteurs européens ont exporté 88.356 t. dont l'Italie 52.756 t. et la Yougoslavie 23.871 t. On peut donc considérer que sur les exportations européennes de 144.928 t., 56.572 t. étaient des réexportations, ce qui nous amène à dire que les importations, déduction de ces dites réexportations étaient de 525.530 t. Si l'on tenait compte des exportations européennes les importations en provenance de pays extra-européens s'élevaient à environ 466.000 t., soit 76 % des importations totales.

Pour l'année 1947 les exportations s'élevaient à 109.241 t. et les importations à 185.147 t. Le tonnage importé était donc 85.906 t. Mais si l'on considère que es principaux pays exportateurs ont exporté 106.297 t.

et importé 17.789 t. les exportations nettes sont de 88.498 t. dont l'Italie 52.756 t. et la Yougoslavie 23.837 t. Pour les principaux pays importateurs, leurs importations ont été de 167.489 t. et leurs exportations ou réexpéditions de 2.944 t., soit importations nettes 164.545 t. Si l'on déduit de ces importations européennes les exportations, on peut dire, compte tenu des réexportations, qu'environ 76.000 t. provenaient des pays extra-européens, ce qui représente 41 % de l'année considérée et 16 % de ce qui en était importé avant-guerre. Il est vrai qu'il faut tenir compte des conditions politico-économiques de l'après-guerre.



Augmentation de la consommation de pommes dans les pays du groupe I (Angleterre, France, Belgique, Hollande, Espagne, Italie, Danemark, Allemagne, Suède, Norvège, Suisse).



Augmentation de la consommation de pommes dans les pays du groupe II (Bulgarie, Finlande, Grèce, Pologne, Roumanie, Tchécoslovaquie, Yougoslavie, Hongrie).

En 1949, on s'aperçoit que les exportations totales de l'Europe sont passées à 294.650 t. et les importations à 416.101 t., soit 227.451 t. d'importations nettes. Pour les principaux pays producteurs-exportateurs, les exportations nettes sont de 230.034 t., un peu plus de deux fois et demie celles de 1947. On voit que l'Italie a exporté 122.472 t., plus du double de ces expéditions brutes d'avant-guerre. La Hollande dont la production a qua-

duplé avec 132.652 t. comme la France et le Danemark entre autres.

Pour les pays considérés comme principaux exportateurs les importations nettes ont été de 351.485 t., ce qui ferait, déduction des exportations nettes des pays producteurs, une importation que l'on peut considérer comme extra-européenne d'environ 121.451 t., soit environ le 1/3 des importations nettes. La régression est sensible par rapport à la moyenne 35-39, puisque l'Europe n'importe plus des autres continents que, 26 % de ce qu'elle importait avant-guerre.

La consommation moyenne par habitants des principaux pays producteurs (Groupe I) passait de 11,7 kg avant guerre à 14,9 kg en 1949. Pendant la même période, la consommation moyenne des autres pays européens (Groupe II) monte de 6,8 kg à 8,1 kg et la moyenne de l'Europe entière, de 10,4 à 13,1.

Le tableau ci-dessous l'explique :

	PRODUCTION	IMPORTATIONS	EXPORTATIONS	CONSUMMATION DISPONIBLE	POPULATION
1935-39					
Groupe (I) . . . . .	2.786.212 (1)	541 039	109.328	3.217.923	274 M (2)
Groupe (II) . . . . .	656.789 (3)	72 847	35.600	694.036	101 M (4)
1949					
Groupe (I) . . . . .	3.885.476	391 489	294.541 (5)	3.982.424	267 M (2)
Groupe (II) . . . . .	776.166 (3)	24 612	109 (5)	800.669	98 M (4)

(1) Non compris le Portugal et l'Irlande.

(2) Y compris l'Irlande.

(3) Si l'on compte la zone d'occupation de l'U. R. S. S. il faut ajouter 235.178 tonnes en plus pour 35-39 et 135.160 en 1949.

(4) Si l'on compte la zone d'occupation de l'U. R. S. S. il faut ajouter environ 17 millions à déduire des principaux pays producteurs et importateurs.

(5) Pas de statistiques sur l'exportation espagnole et yougoslave.

(I) Pays du groupe I : Angleterre, France, Belgique, Hollande, Espagne, Italie, Danemark, Allemagne, Suède, Norvège, Suisse.

(II) Pays du groupe II : Bulgarie, Finlande, Grèce, Pologne, Roumanie, Tchécoslovaquie, Yougoslavie, Hongrie.

46,7 % et, il n'est plus que le troisième pays exportateur, le premier étant la Hollande et le second l'Italie.

Le tableau II des statistiques montre l'évolution des exportations et importations mondiales.

## II. LES POIRES.

Si l'on examine les statistiques concernant la production de Poires, on s'aperçoit que l'évolution est sensiblement la même. La production mondiale a augmenté de 22,8 % sur la moyenne d'avant guerre. Mais, si celle du Canada et des États-Unis est restée presque au même niveau, celle de l'Europe aurait augmenté de 43,5 % en 1950. En 1949 elle était en augmentation de près de 51 %. Celle de l'Amérique du Sud a plus que doublé.

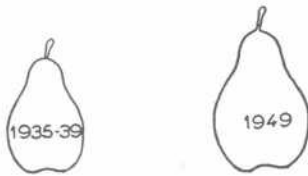
D'ailleurs, l'Europe produit maintenant 65,9 % de la production mondiale contre 55,3 avant guerre.

La position européenne apparaît nettement à l'examen des tableaux des exportations et importations.

On s'aperçoit que les États-Unis, principal exportateur avant guerre avec 59.078 t. nettes, en 1949 n'est plus qu'au septième rang avec 2.407 t. nettes (9.489 t. exportées), bien que principal producteur. Le premier exportateur est l'Italie, suivie de la Hollande.

L'Europe avait disponibles pour sa consommation avant guerre 1.468.915 t. (Production + Importations — Exportations), soit 3 kg. 900 par tête et par an. Mais,

si l'on distingue entre les principaux Producteurs et Importateurs d'une part et les autres pays européens, comme on l'a fait pour la pomme, on voit que les premiers consommaient avant guerre 4 kg. 400 et les autres 2 kg. 700, alors qu'en 1949, ces deux chiffres sont respectivement de 6 kg. 800 et 3 kg. 300 et pour l'ensemble de l'Europe 5 kg. 800, soit une augmentation de 48,8 %.



**Augmentation de la production européenne des poires.**

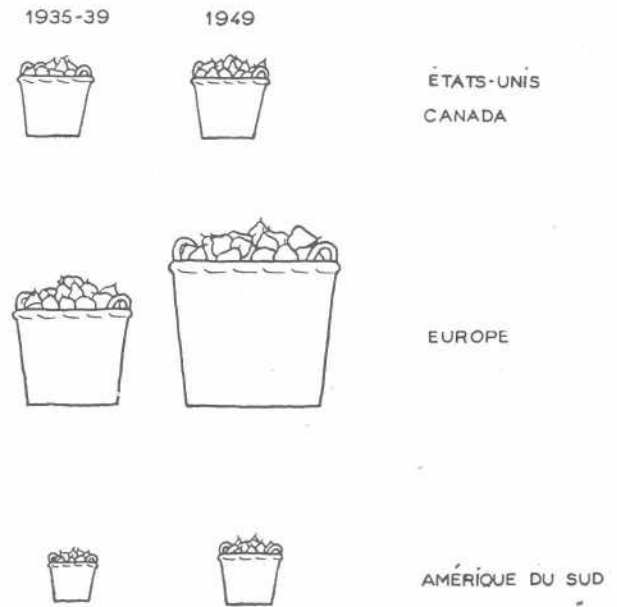
Alors qu'avant guerre, l'Europe importait des pays producteurs extra-européens environ 72.000 t., soit 64 % de ces importations, en 1949, elle n'en importait plus qu'un peu moins de 32.000 t., soit 45 % de l'avant-guerre. Ce tonnage représente seulement 18 % des importations 1949 et uniquement pour une partie de l'Europe.

TABLEAU DE LA SITUATION EUROPÉENNE DE POIRES.

	PRODUC-TION	IMPOR-TATIONS	EXPOR-TATIONS	DISPO-NIBLE	CON-SOM-MA-TION
1935-39					kg
(I) . . . .	1.115.228	110.685	34.936	1.190.977	4.400
(II) . . .	281.412	1.588	5.062	277.938	2.700
1949					
(I) . . . .	1.780.497	180.645	146.279	1.814.845	6.800
(II) . . .	325.608	—	1.589	324.019	3.300

\*\*\*

L'étude de ces données statistiques montre bien l'évolution de la production et de la consommation européenne des Pommes et Poires qui a augmenté surtout depuis la guerre mondiale.

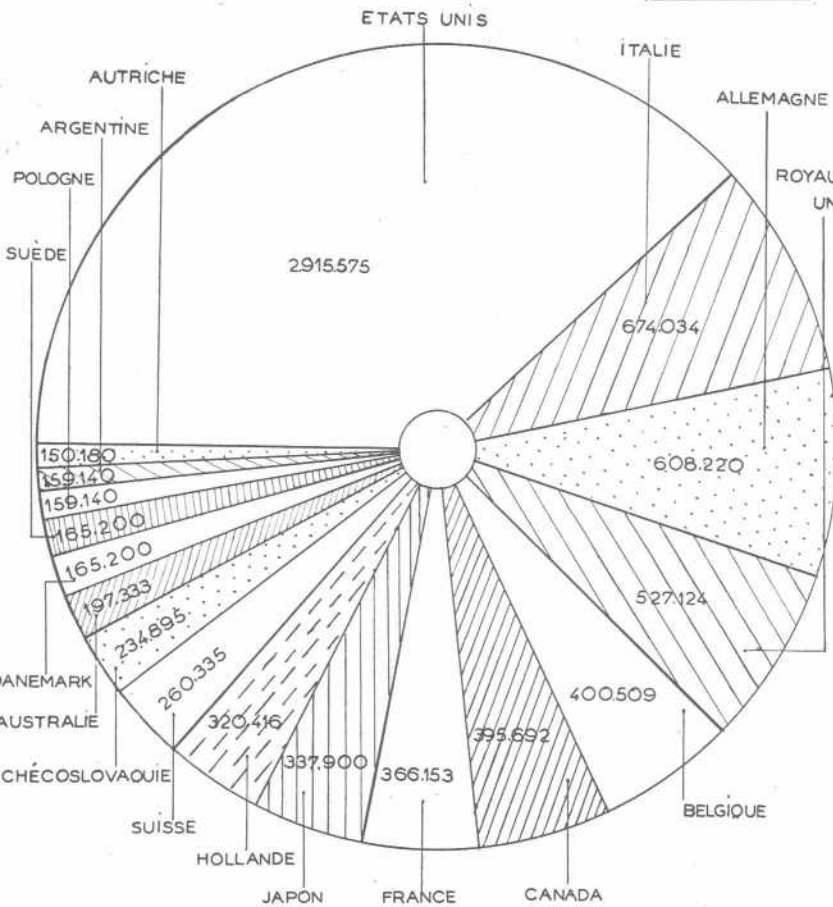


**L'accroissement de la production mondiale des poires est dû surtout à l'Europe et à l'Amérique du Sud.**

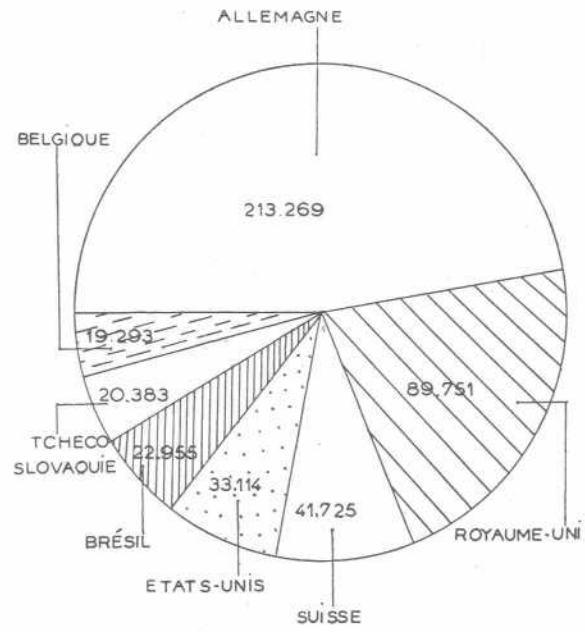
Elle prouve également que si la production américaine est toujours la plus importante, la position des États-Unis comme exportateur est loin d'être ce qu'elle était avant guerre.

R.-M. CADILLAT,  
 Directeur du Centre Économique  
 de l'I. F. A. C.

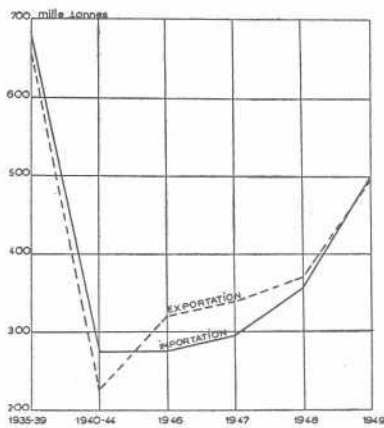
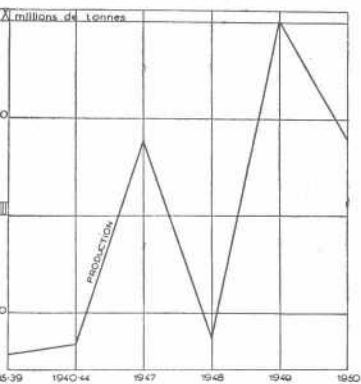
**POMMES**



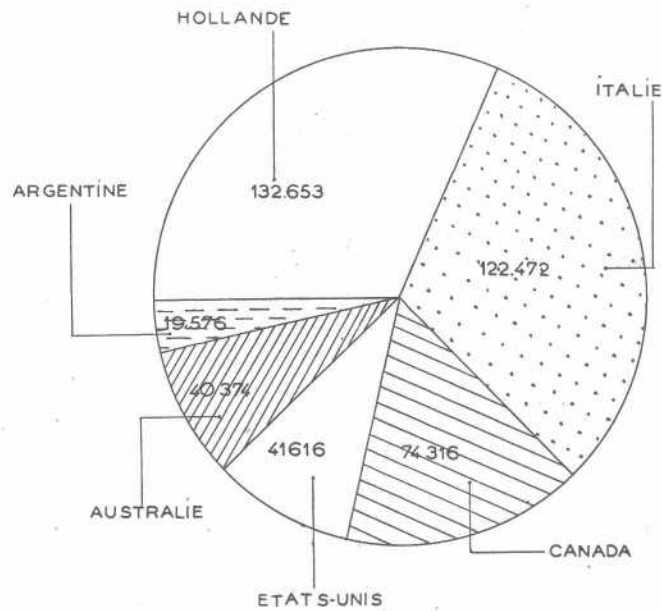
Pays producteurs en 1949.



Pays importateurs en 1949.

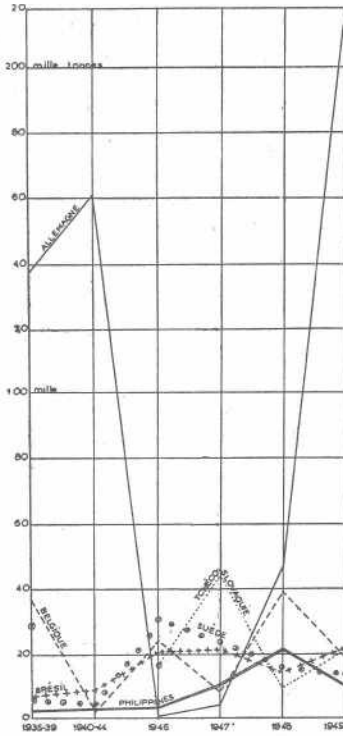


Évolution du marché mondial de 1935 à 1949.

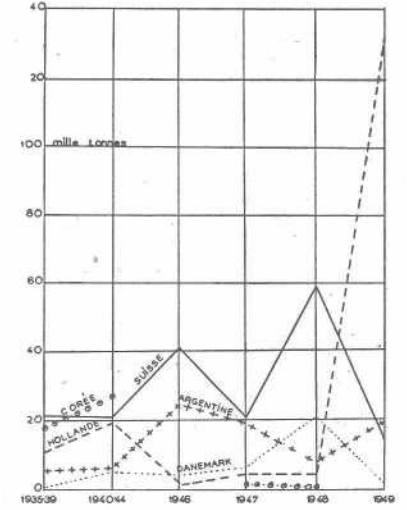
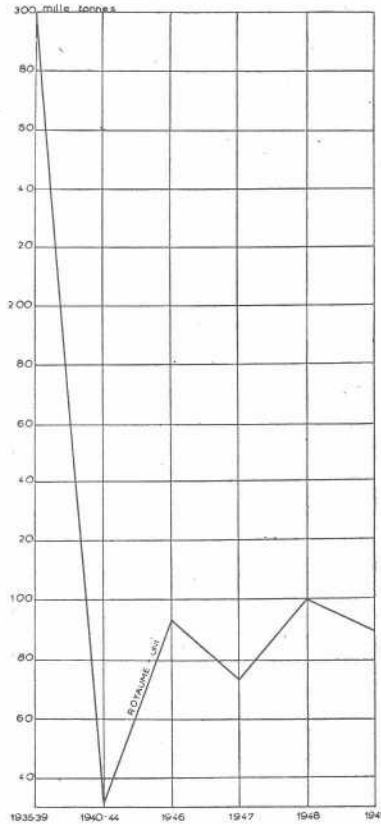


Pays exportateurs en 1949.

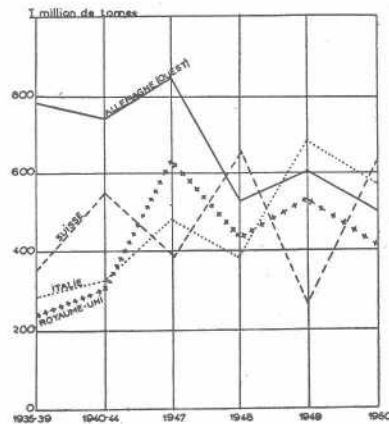
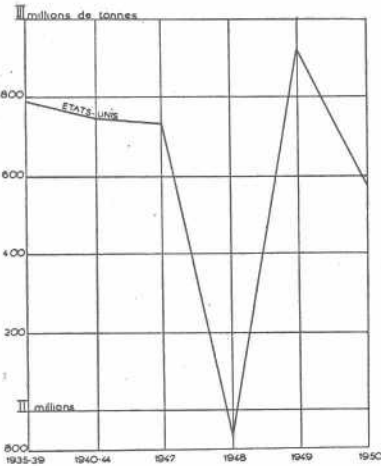
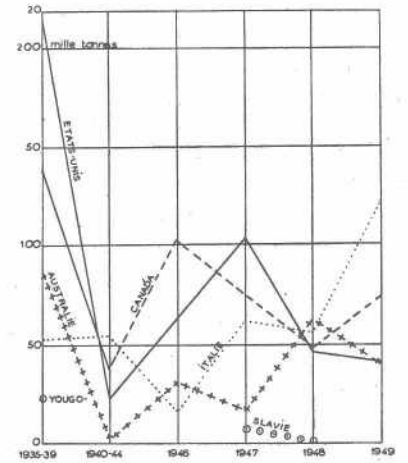
POMMES



Évolution des pays importateurs.



Évolution des pays exportateurs.



Évolution des pays producteurs.

## COMMERCE INTERNA

CONTINENTS ET PAYS	MOYENNE 1935-39				MOYENNE 1940-44				1946	
	EXPORTATIONS		IMPORTATIONS		IMPORTATIONS		EXPORTATIONS		EXPORTATIONS	
	1.000 boisseaux	Tonnes	1.000 boisseaux	Tonnes	1.000 boisseaux	Tonnes	1.000 boisseaux	Tonnes	1.000 boisseaux	Tonnes
Bulgarie.	296	6.453	0	0	53	1.155	0	0	—	—
Danemark.	44	959	105	2.289	229	4.992	3	65	209	4.556
France.	393	8.567	1.425	31.065	333	7.259	68	1.482	50	1.090
Grèce.	14	305	1	22	—	—	0	0	0	0
Hongrie.	195	4.251	66	1.439	199	4.338	—	—	—	—
Italie.	2.420	52.756	0	0	2.479	54.042	0	0	768	16.742
Hollande.	539	11.750	790	17.222	917	19.991	146	3.183	79	1.722
Portugal.	27	589	0	0	3	65	0	0	1	22
Roumanie.	6	131	0	0	—	—	0	0	—	—
Espagne.	4	87	25	545	16	349	0	0	14	305
Suisse.	948	20.666	931	20.296	932	20.318	138	3.008	1.893	41.267
Yougoslavie.	1.095	23.871	2	44	—	—	—	—	—	—
Autriche.	228	4.971	491	10.704	—	—	—	—	—	—
Belgique.	397	8.655	1.657	36.123	104	2.267	108	2.354	348	7.586
Tchécoslovaquie.	26	567	1.339	29.190	—	—	—	—	25	545
Finlande.	0	0	193	4.207	0	0	64	1.395	0	0
Allemagne.	1	22	6.323	137.841	—	—	7.345	160.121	8	174
Islande.	0	0	3	65	0	0	17	371	0	0
Irlande.	2	44	310	6.758	4	87	22	48	0	0
Norvège.	1	22	162	3.532	—	—	33	719	—	—
Pologne.	—	—	5	109	—	—	—	—	—	—
Suède.	12	262	693	15.107	—	—	212	4.622	—	—
Royaume-Uni.	0	0	13.638	297.308	0	0	1.448	31.566	0	0
Égypte.	2	44	213	4.643	1	22	30	654	0	0
Palestine.	0	0	272	5.930	0	0	62	1.352	0	0
Chine.	60	1.308	146	3.183	40	872	378	8.240	1	22
Indochine.	0	0	68	1.482	0	0	19	414	—	—
Mandchourie.	0	0	392	8.546	0	0	151	3.292	0	0
Japon.	0	0	463	10.093	—	—	434	9.461	—	—
Indonésie.	0	0	79	1.722	0	0	87	1.897	—	—
Philippines.	0	0	118	2.572	0	0	132	2.878	0	0
Maroc Français.	—	—	67	1.461	—	—	2	44	—	—
Algérie.	1	22	101	2.202	6	131	20	436	—	—
Congo Belge.	0	0	8	174	—	—	8	174	—	—
Syrie-Liban.	55	1.199	9	196	23	501	1	22	114	2.485
Turquie.	55	1.199	0	0	8	174	0	0	165	3.597
Japon.	181	3.946	0	0	272	5.930	0	0	—	—
Corée.	822	17.920	0	0	1.207	26.313	—	—	—	—
Canada.	6.404	139.607	225	4.905	1.755	38.259	122	2.660	4.731	103.136
États-Unis.	9.879	215.362	27	589	1.062	23.152	597	13.015	3.011	65.640
Mexique.	0	0	31	676	0	0	66	1.439	0	0
République de Panama.	0	0	22	480	0	0	30	654	0	0
Cuba.	0	0	102	2.224	0	0	156	3.401	0	0
Porto-Rico.	0	0	31	676	0	0	32	698	0	0
Terre-Neuve et Labrador.	0	0	97	2.115	0	0	120	2.616	0	0
Argentine.	255	5.559	134	2.921	275	5.995	32	698	1.105	24.089
Chili.	525	11.445	0	0	142	3.096	0	0	301	6.562
Brésil.	0	0	306	6.671	0	0	374	8.153	0	0
Uruguay.	0	0	3	65	0	0	24	523	0	0
Hawaï.	0	0	118	2.572	0	0	136	2.965	0	0
Union Sud Africaine.	274	5.973	59	1.286	218	4.752	9	196	141	3.074
Australie.	4.017	87.571	0	0	92	2.006	0	0	1.455	31.719
Nouvelle-Zélande.	893	19.467	4	87	103	2.245	0	0	253	5.515
Total mondial.	30.071	655.550	31.254	681.337	10.473	228.311	12.626	275.248	14.672	319.848

1 boisseau = 21 kg. 800.

## TIONAL DE LA POMME

1946		1947				1948				1949			
IMPORTATIONS		EXPORTATIONS		IMPORTATIONS		EXPORTATIONS		IMPORTATIONS		EXPORTATIONS		IMPORTATIONS	
1.000 boisseaux	Tonnes	1.000 boisseaux	Tonnes	1.000 boisseaux	Tonnes	1.000 boisseaux	Tonnes	1.000 boisseaux	Tonnes	1.000 boisseaux	Tonnes	1.000 boisseaux	Tonnes
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
85	1.853	311	6.780	0	0	941	20.514	0	0	55	1.199	0	0
561	12.230	217	4.731	168	3.662	109	2.376	814	17.745	256	5.581	145	3.161
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
—	—	—	—	—	—	20	436	—	—	5	109	—	—
0	0	2.774	60.473	0	0	2.573	56.091	0	0	5.618	122.472	0	0
11	240	218	4.752	176	3.837	210	4.578	879	19.162	6.085	132.653	62	1.352
0	0	1	22	0	0	1	22	0	0	2	44	0	0
—	—	71	1.548	0	0	—	—	—	—	—	—	0	0
0	0	25	545	0	0	9	196	0	0	—	—	0	0
231	5.036	930	20.274	466	10.159	2.664	58.075	227	4.949	652	14.214	1.914	41.725
—	—	329	7.172	—	—	38	828	—	—	—	—	—	—
56	1.221	—	—	270	5.886	1	22	198	4.316	150	3.270	207	4.513
1.145	24.961	132	2.878	368	8.022	1.471	32.068	1.793	39.087	692	15.086	885	19.293
769	16.764	1	22	2.057	44.843	—	—	438	9.548	—	—	935	20.383
47	1.025	0	0	213	4.643	0	0	510	11.118	0	0	194	4.229
91	1.984	—	—	189	4.120	—	—	2.177	47.459	0	0	9.783	213.269
23	501	0	0	—	—	0	0	—	—	—	—	—	—
—	—	1	22	52	1.134	1	22	77	1.679	1	22	138	3.008
118	2.572	1	22	41	894	0	0	22	480	0	0	87	1.897
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.504	32.787	—	—	1.124	24.503	—	—	756	16.481	0	0	620	13.520
4.286	93.435	0	0	3.369	73.444	0	0	4.565	99.517	0	0	4.117	89.751
141	3.074	0	0	125	2.725	0	0	46	1.003	0	0	22	480
280	6.104	0	0	668	14.562	0	0	134	2.921	0	0	47	1.025
30	654	—	—	3	65	3	65	1	22	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
176	3.837	0	0	488	10.638	0	0	1.017	22.171	0	0	500	10.900
10	218	—	—	21	458	—	—	16	349	—	—	65	1.417
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	44	272	5.930	6	131	44	959	2	44	101	2.202	18	392
0	0	54	1.177	0	0	9	196	0	0	42	916	0	0
0	0	—	—	13	283	17	371	—	—	—	—	—	—
—	—	54	1.177	—	—	15	327	—	—	—	—	—	—
232	5.058	3.414	74.425	400	8.720	2.265	49.377	60	1.308	3.409	74.316	204	4.447
1.038	22.628	4.735	103.223	1.211	26.400	2.192	47.786	1.324	28.863	1.909	41.616	1.519	33.114
191	4.164	0	0	162	3.532	0	0	20	436	—	—	34	741
14	305	0	0	20	436	0	0	24	523	0	0	26	567
253	5.515	0	0	294	6.409	0	0	303	6.605	0	0	284	6.191
43	937	0	0	54	1.177	0	0	54	1.177	0	0	56	1.221
158	3.444	0	0	143	3.117	0	0	143	3.117	0	0	17	371
0	0	885	19.293	0	0	377	8.219	0	0	898	19.576	0	0
0	0	260	5.668	0	0	117	2.551	0	0	348	7.586	0	0
981	21.386	0	0	1.032	22.498	0	0	684	14.911	0	0	1.053	22.955
28	610	0	0	15	327	—	—	5	109	—	—	—	—
104	2.267	0	0	128	2.790	0	0	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	0	0	141	3.074	0	0	—	—	—	—
0	0	807	17.592	0	0	2.933	63.939	0	0	1.852	40.374	0	0
—	—	5	109	0	0	819	17.854	0	0	524	11.423	—	—
12.608	274.854	15.497	337.835	13.276	289.415	16.970	369.946	16.292	355.165	22.599	492.659	22.932	499.922

## PRODUCTION MONDIALE DE POMMES

CONTINENTS ET PAYS	MOYENNE 1935-39		MOYENNE 1940-44		1947		1948		1949		1950 (1)	
	1.000 bois- seaux	Poids (en T.)	1.000 bois- seaux	Poids (en T.)	1.000 bois- seaux	Poids (en T.)	1.000 bois- seaux	Poids (en T.)	1.000 bois- seaux	Poids (en T.)	1.000 bois- seaux	Poids (en T.)
<i>Amérique du Nord.</i>												
Canada.....	14.560	317.408	13.459	293.406	15.619	340.494	13.404	292.207	18.151	395.692	15.691	342.064
Mexique.....	1.231	26.836	1.831	39.915	2.025	44.145	2.073	45.191	2.151	46.892	2.205	48.069
Etats-Unis.....	127.311	2.775.380	113.787	2.480.556	113.041	2.464.294	88.407	1.927.272	133.742	2.915.575	118.227	2.577.348
Total.....	143.102	3.119.624	129.077	2.813.877	130.685	2.848.933	103.884	2.264.670	154.044	3.358.159	136.123	2.967.481
<i>Europe.</i>												
Autriche (a).....	7.095	154.671	4.624	100.803	6.200	135.160	10.242	223.275	6.889	150.180	7.000	152.600
Belgique.....	5.435	118.483	6.103	133.045	13.779	300.382	3.215	70.087	18.372	400.509	13.779	300.382
Bulgarie.....	1.117	24.350	3.617	78.850	1.766	38.499	1.500	32.700	2.000	43.600	1.700	37.060
Tchécoslovaquie.....	6.931	151.096	3.362	73.291	9.466	206.359	12.242	266.875	10.775	234.895	9.100	198.380
Danemark.....	2.818	61.432	4.593	100.127	6.889	150.180	11.482	250.307	7.578	165.200	11.500	250.700
Finlande.....	1.008	21.974	503	10.965	593	12.927	826	18.007	367	8.000	294	6.409
France (a).....	10.499	228.878	9.724	211.983	16.369	356.844	13.411	292.360	16.796	366.153	16.764	365.455
Allemagne (zone Ouest)	36.116	787.329	34.099	743.358	38.682	843.267	24.200	527.560	27.900	608.220	23.100	503.580
Allemagne (Zone Est).....	10.788	235.178	7.676	167.337	8.618	187.872	5.400	117.720	6.200	135.160	5.200	113.360
Grèce.....	374	8.153	564	12.295	1.291	28.144	1.405	30.629	1.539	33.550	1.378	30.040
Hongrie.....	2.145	46.761	1.148	25.026	1.415	30.847	2.067	45.060	3.123	68.081	2.600	56.680
Italie.....	12.923	281.721	14.792	322.465	22.023	480.101	17.379	378.862	30.919	674.034	26.065	568.217
Luxembourg (a).....	193	4.207	296	6.453	427	9.308	300	6.540	500	10.900	300	6.540
Hollande.....	3.631	79.156	4.048	88.246	10.978	239.320	7.946	173.223	14.698	320.416	11.390	248.302
Norvège.....	1.080	23.544	798	17.396	1.188	25.898	1.654	36.057	547	11.924	2.067	45.060
Pologne.....	8.200	178.760	6.600	143.880	8.300	180.940	6.900	150.420	7.300	159.140	6.200	135.160
Roumanie.....	3.255	70.959	3.754	81.837	2.722	59.339	2.296	50.053	4.500	98.100	3.800	82.840
Espagne.....	5.411	117.960	6.603	143.945	5.966	130.059	3.996	87.113	4.134	90.121	3.878	84.540
Suède.....	4.770	103.986	3.809	83.036	5.603	122.145	8.038	175.228	7.578	165.200	8.084	176.231
Suisse.....	16.452	358.653	25.353	552.695	17.453	380.475	29.854	650.817	11.942	260.335	28.706	625.791
Royaume Uni (a).....	10.597	231.014	13.831	301.516	28.877	629.518	19.917	434.190	24.180	527.124	19.000	414.200
Yougoslavie.....	7.098	154.736	9.187	200.276	7.895	172.111	5.000	109.000	6.000	130.800	5.100	111.180
Total.....	157.936	3.443.001	165.084	3.598.825	216.500	4.719.695	189.270	4.126.083	213.837	4.661.642	207.005	4.512.707
<i>Asie.</i>												
Japon.....	7.624	166.203	10.372	226.109	7.073	154.191	13.962	304.371	15.500	337.900	14.000	305.200
Corée.....	3.220	70.196	5.501	119.922	2.378	51.840	3.200	69.760	2.000	43.600	1.000	21.800
Liban.....	104	2.267	260	5.668	597	13.014	597	13.014	758	16.524	600	13.080
Palestine.....	65	1.417	118	2.572	240	5.232	200	4.360	250	5.450	225	4.905
Syrie.....	—	—	84	1.831	257	5.602	257	5.602	321	6.998	275	5.995
Turquie.....	5.149	112.248	3.676	80.137	2.709	59.056	4.528	98.710	5.191	113.164	4.500	98.100
Total.....	16.162	352.331	20.011	436.239	13.254	288.935	22.744	495.817	24.020	523.636	20.600	449.080
<i>Amérique du Sud.</i>												
Argentine.....	1.400	30.520	6.135	133.743	4.400	95.920	8.900	194.020	7.300	159.140	8.500	185.300
Chili.....	1.025	22.345	591	12.884	827	18.028	877	19.118	852	18.573	900	19.620
Total.....	2.425	52.865	6.726	146.627	5.227	113.948	9.777	213.138	8.152	177.713	9.400	204.920
<i>Afrique.</i>												
Tunisie.....	115	2.507	136	2.965	207	4.512	161	3.510	200	4.360	160	3.488
Union Sud-Africaine.....	1.142	24.895	1.125	24.525	1.250	27.250	1.312	28.601	1.300	28.340	1.300	28.340
Total.....	1.257	27.402	1.261	27.490	1.457	31.762	1.473	32.111	1.500	32.700	1.460	31.828
<i>Océanie.</i>												
Australie.....	10.435	227.483	11.741	255.954	14.292	311.565	8.313	181.223	9.052	197.333	8.000	174.400
Nouvelle-Zélande.....	2.875	62.675	2.373	51.731	3.240	70.632	2.853	62.195	3.041	66.294	2.800	61.040
Total.....	13.310	290.158	14.114	307.685	17.532	382.197	11.166	243.418	12.093	263.627	10.800	235.440
Total mondial.....	334.192	7.285.381	336.273	7.330.743	384.655	8.385.470	338.314	7.375.237	413.646	9.017.477	385.388	8.401.456

(a) Non compris les Pommes à cidre.

(1) Chiffres préliminaires.

Équivalence : 1 boisseau = 21 kg 800.



## PRODUCTION MONDIALE DE POIRES

CONTINENTS ET PAYS	MOYENNE 1935-39		MOYENNE 1940-44		1947		1948		1949		1950 (1)	
	1.000 bois- seaux	Poids (en T.)	1.000 bois- seaux	Poids (en T.)	1.000 bois- seaux	Poids (en T.)	1.000 bois- seaux	Poids (en T.)	1.000 bois- seaux	Poids (en T.)	1.000 bois- seaux	Poids (en T.)
<i>Amérique du Nord.</i>												
Canada.....	569	12.916	733	16.639	966	21.928	789	17.910	1.000	22.700	722	16.389
Mexique.....	331	7.514	508	11.532	598	13.575	629	14.278	631	14.324	630	14.301
Etats-Unis.....	28.693	651.331	28.908	656.212	35.312	801.582	26.334	597.782	36.404	826.371	28.607	649.379
Total.....	29.593	671.761	30.149	684.383	36.876	837.085	27.752	629.970	38.035	863.395	29.959	680.069
<i>Europe.</i>												
Autriche.....	6.366	144.508	4.691	106.486	8.342	189.363	6.614	150.138	8.157	185.164	8.200	186.140
Belgique.....	2.026	45.990	3.172	72.004	6.614	150.138	1.323	30.032	11.023	250.222	5.511	125.100
Bulgarie.....	631	14.324	1.647	37.387	2.000	45.400	1.500	34.050	2.000	45.400	1.600	36.320
Tchécoslovaquie.....	4.070	92.389	1.619	36.751	3.579	81.243	4.123	93.592	4.037	91.640	4.000	90.800
Danemark.....	480	10.896	776	17.615	882	20.021	1.190	27.013	1.190	27.013	1.190	27.013
France.....	1.760	39.952	3.051	69.258	6.639	150.705	4.629	105.078	6.584	149.457	5.908	134.112
Allemagne (Zone Ouest)	11.891	269.926	12.469	283.046	13.091	297.165	6.000	136.200	12.000	272.400	13.700	310.990
Allemagne (Zone Est)	3.964	89.983	2.794	63.424	2.943	66.800	1.400	31.780	2.700	61.290	3.100	70.370
Grèce.....	878	19.931	1.014	23.018	1.221	27.717	988	22.428	1.675	38.022	904	20.521
Hongrie.....	742	16.843	500	11.350	794	18.024	353	8.013	882	20.021	850	19.295
Italie.....	8.859	201.099	9.531	216.354	11.063	251.130	9.316	211.473	14.891	338.026	14.065	319.275
Luxembourg.....	100	2.270	208	4.722	277	6.288	200	4.540	300	6.810	250	5.675
Hollande.....	1.570	35.639	2.469	56.046	6.614	150.138	3.263	74.070	6.173	140.127	5.556	126.121
Norvège.....	174	3.950	137	3.110	121	2.747	297	6.742	93	2.111	309	7.014
Pologne.....	2.200	49.940	1.900	43.130	2.400	54.480	2.000	45.400	2.200	49.940	2.500	56.750
Roumanie.....	1.103	25.038	1.207	27.399	547	12.417	441	10.011	550	12.485	450	10.215
Espagne.....	3.057	69.394	2.805	63.673	2.681	60.859	1.905	43.243	1.896	43.039	1.877	42.608
Suède.....	1.063	24.130	771	17.502	794	18.024	794	18.024	1.764	40.043	1.146	26.014
Suisse.....	7.037	159.740	12.654	287.246	16.755	380.338	9.259	210.179	9.700	220.190	13.117	297.756
Royaume-Uni.....	782	17.751	1.338	30.373	1.734	39.362	1.416	32.143	1.965	44.605	1.600	36.320
Yougoslavie.....	2.773	62.947	3.368	76.454	3.088	70.098	2.500	56.750	3.000	68.100	2.500	56.750
Total.....	61.526	1.396.640	68.121	1.546.348	92.179	2.092.463	59.511	1.350.899	92.780	2.106.105	88.333	2.005.159
<i>Asie.</i>												
Liban.....	24	545	72	1.634	265	6.015	265	6.015	331	7.514	275	6.242
Palestine.....	16	363	10	227	10	227	10	227	10	227	10	227
Syrie.....	—	—	25	567	58	1.317	84	1.907	66	1.498	80	1.816
Turquie.....	3.466	78.678	2.595	58.906	1.922	43.629	2.608	59.202	3.869	87.826	3.000	68.100
Japon.....	7.366	167.208	6.607	149.979	2.337	53.050	2.910	66.057	3.500	79.150	3.000	68.100
Corée.....	775	17.592	1.204	27.331	1.850	41.995	2.000	45.400	900	20.430	500	11.350
Total.....	11.647	264.386	10.513	238.644	6.442	146.233	7.877	178.808	8.676	196.945	6.865	155.835
<i>Amérique du Sud.</i>												
Argentine.....	2.443	55.456	5.332	121.036	3.300	74.910	5.100	115.770	3.500	79.450	5.000	113.500
Chili.....	88	1.998	58	1.317	100	2.270	105	2.384	100	2.270	110	2.497
Total.....	2.531	57.454	5.390	122.353	3.400	77.180	5.205	118.154	3.600	81.720	5.110	115.997
<i>Afrique.</i>												
Tunisie.....	53	1.203	45	1.021	62	1.407	44	999	70	1.589	60	1.362
Union Sud-Africaine.....	832	18.886	675	15.322	800	18.160	540	12.258	700	15.890	600	13.620
Total.....	885	120.089	720	16.343	862	19.567	584	13.257	770	17.479	660	14.982
<i>Océanie.</i>												
Australie.....	2.467	56.001	2.714	61.608	3.240	73.548	3.125	70.937	2.616	59.383	2.500	56.750
Nouvelle-Zélande.....	328	7.446	347	7.877	444	10.079	461	10.465	367	8.331	450	10.215
Total.....	2.795	63.447	3.061	69.485	3.684	83.627	3.586	81.402	2.983	67.714	2.950	66.965
Total mondial.....	108.977	2.473.777	117.954	2.677.556	143.443	3.256.155	104.515	2.372.490	146.844	3.333.358	133.877	3.039.007

(1) Chiffres préliminaires.  
1 boisseau = 22 kg 700.

## COMMERCE INTERNA

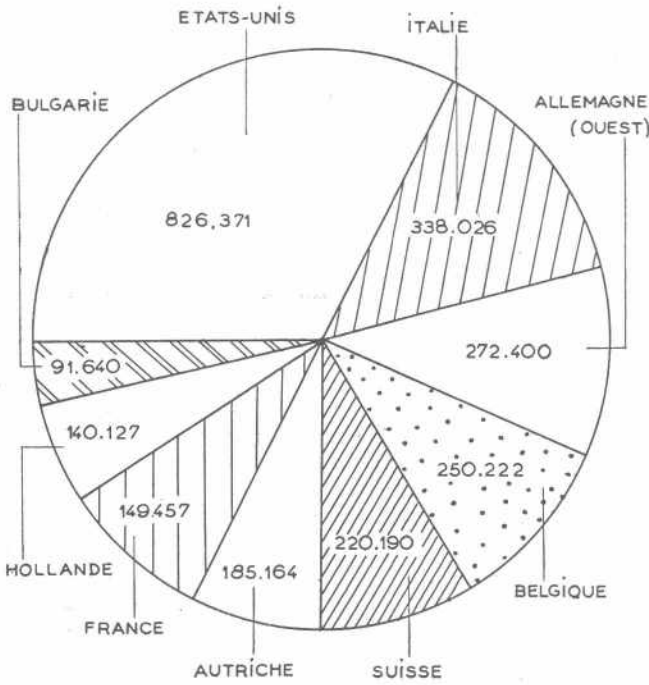
CONTINENTS ET PAYS	MOYENNE 1935-39				MOYENNE 1940-44				1946	
	EXPORTATIONS		IMPORTATIONS		EXPORTATIONS		IMPORTATIONS		EXPORTATIONS	
	1.000 boisseaux	Tonnes	1.000 boisseaux	Tonnes	1.000 boisseaux	Tonnes	1.000 boisseaux	Tonnes	1.000 boisseaux	Tonnes
<i>Principaux pays exportateurs.</i>										
États-Unis .....	2.645	60.041	42	953	313	7.105	207	4.699	1.588	36.048
Belgique .....	238	5.403	176	3.995	35	794	9	204	3	68
Tchécoslovaquie .....	223	5.062	15	340	—	—	—	—	62	1.407
Italie .....	1.164	26.423	0	0	869	19.726	0	0	1.742	39.543
Hollande .....	94	2.134	147	3.337	201	4.563	12	272	286	6.492
Chine .....	214	4.858	0	0	74	1.680	—	—	47	1.067
Argentine .....	650	14.755	1	23	463	10.510	0	0	1.057	23.994
Chili .....	21	477	0	0	11	250	0	0	11	250
Union Sud-Africaine .....	682	15.481	0	0	134	3.042	0	0	110	2.497
Australie .....	568	12.894	0	0	3	68	0	0	42	953
Nouvelle-Zélande .....	72	1.634	0	0	—	—	0	0	—	—
Total .....	6.571	149.162	381	8.648	2.103	47.738	228	5.175	4.948	112.319
<i>Principaux pays importateurs.</i>										
Canada .....	—	—	394	8.944	—	—	200	4.540	5	113
Mexique .....	0	0	8	182	0	0	14	318	0	0
République de Panama .....	0	0	9	204	0	0	11	250	0	0
Cuba .....	0	0	25	567	0	0	24	545	0	0
Autriche .....	—	—	257	5.834	—	—	—	—	—	—
Danemark .....	—	—	15	340	3	68	2	45	2	45
Finlande .....	—	—	55	1.248	—	—	2	45	0	0
France .....	42	953	464	10.533	265	6.015	19	431	21	477
Allemagne .....	1	23	828	18.796	0	0	422	9.579	—	—
Suède .....	—	—	337	7.650	—	—	86	1.952	0	0
Royaume-Uni .....	0	0	2.582	58.611	0	0	128	2.906	0	0
Irlande .....	0	0	70	1.589	0	0	—	—	0	0
Philippines .....	—	—	11	250	—	—	10	227	—	—
Palestine .....	0	0	25	567	0	0	2	45	0	0
Hong Kong .....	0	0	121	2.747	0	0	57	1.294	0	0
Brésil .....	0	0	246	5.584	0	0	261	5.925	0	0
Egypte .....	—	—	62	1.407	0	0	5	113	0	0
Maroc Français .....	—	—	9	204	—	—	1	23	—	—
Total .....	43	976	5.594	126.982	268	6.083	1.272	28.874	28	635
Total mondial .....	6.614	150.138	5.975	135.630	2.371	53.821	1.500	34.049	4.976	112.954

1 boisseau = 22 kg 700.

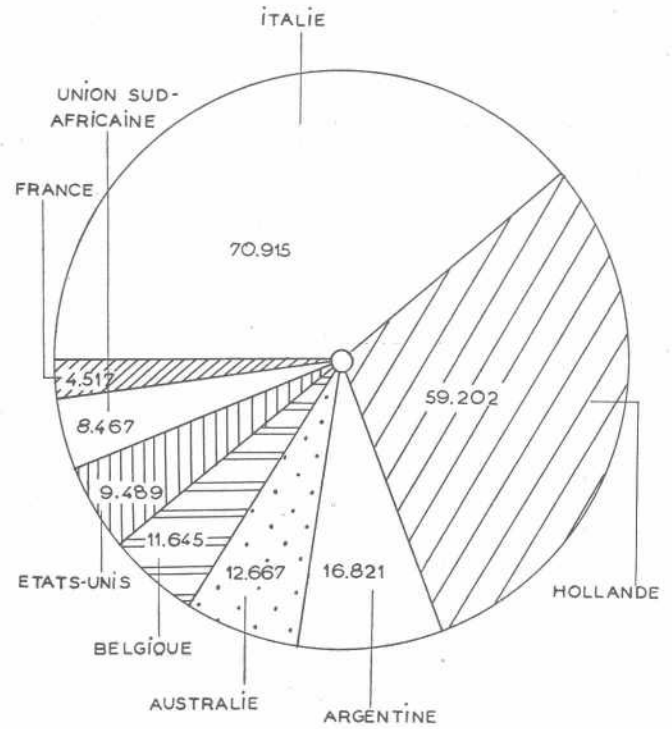
## TIONAL DE LA POIRE

1946		1947				1948				1949			
IMPORTATIONS		EXPORTATIONS		IMPORTATIONS		EXPORTATIONS		IMPORTATIONS		EXPORTATIONS		IMPORTATIONS	
1.000 boisseaux	Tonnes	1.000 boisseaux	Tonnes	1.000 boisseaux	Tonnes	1.000 boisseaux	Tonnes	1.000 boisseaux	Tonnes	1.000 boisseaux	Tonnes	1.000 boisseaux	Tonnes
343	7.786	1.902	43.175	148	3.360	375	8.512	32	726	418	9.489	312	7.082
121	2.747	1.341	30.441	48	1.090	143	3.246	273	6.197	513	11.645	115	2.610
—	—	58	1.317	48	1.090	45	1.021	—	—	70	1.589	—	—
0	0	1.174	26.650	0	0	2.493	56.591	0	0	3.124	70.915	0	0
1	23	749	17.002	99	2.247	712	16.162	18	409	2.608	59.202	69	1.566
—	—	71	1.612	—	—	32	726	—	—	—	—	—	—
0	0	818	18.569	0	0	507	11.509	0	0	741	16.821	0	0
0	0	21	477	0	0	9	204	0	0	6	136	0	0
0	0	259	5.879	0	0	462	10.487	0	0	373	8.467	0	0
0	0	161	3.655	0	0	360	8.172	0	0	558	12.667	0	0
0	0	—	—	0	0	18	409	0	0	—	—	0	0
465	10.556	6.554	148.777	343	7.787	5.156	117.039	323	7.332	8.411	190.931	496	11.258
390	8.853	4	91	427	9.693	2	45	0	0	5	113	119	2.701
36	817	0	0	32	726	0	0	3	68	0	0	3	68
5	113	0	0	7	159	0	0	6	136	0	0	8	182
46	1.044	0	0	56	1.271	0	0	61	1.385	0	0	65	1.475
—	—	—	—	129	2.928	—	—	155	3.518	—	—	351	7.968
0	0	—	—	0	0	1	23	0	0	—	—	—	—
—	—	0	0	—	—	0	0	1	23	0	0	27	613
21	477	106	2.406	2	45	27	613	7	159	199	4.517	50	1.135
46	1.044	—	—	74	1.680	0	0	181	4.109	0	0	2.365	53.685
568	12.894	0	0	381	8.649	0	0	206	4.676	0	0	161	3.655
2.053	46.603	0	0	4.689	106.440	0	0	3.429	77.838	0	0	4.785	108.619
—	—	0	0	34	772	0	0	44	999	0	0	62	1.407
3	68	—	—	8	182	—	—	11	250	—	—	2	45
31	704	0	0	85	1.929	0	0	121	2.747	0	0	—	—
44	999	0	0	65	1.475	0	0	26	590	0	0	7	159
603	13.688	0	0	470	10.669	0	0	568	12.894	0	0	497	11.282
5	113	0	0	20	454	0	0	2	45	0	0	—	—
5	113	—	—	5	113	—	—	5	113	—	—	17	386
3.856	87.530	110	2.497	6.484	147.185	30	681	4.826	109.550	204	4.630	8.519	193.380
4.321	98.086	6.664	151.274	6.827	154.972	5.186	117.720	5.149	116.882	8.615	195.561	9.015	204.638

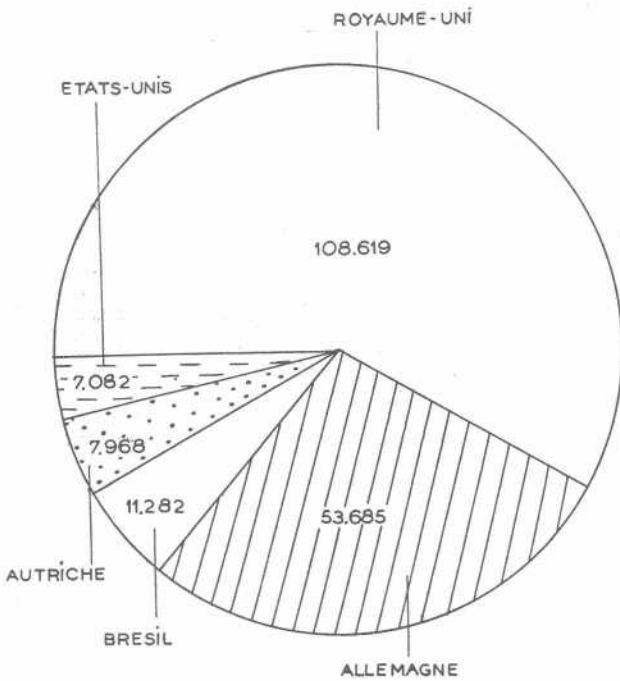
**POIRES**



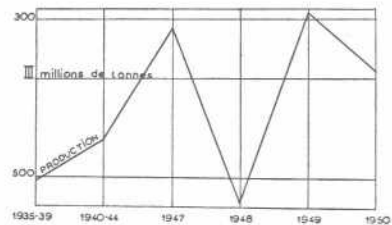
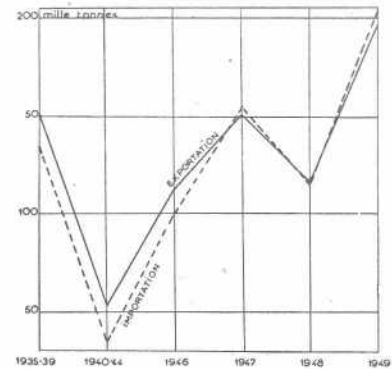
Pays producteurs en 1949.



Pays exportateurs en 1949.

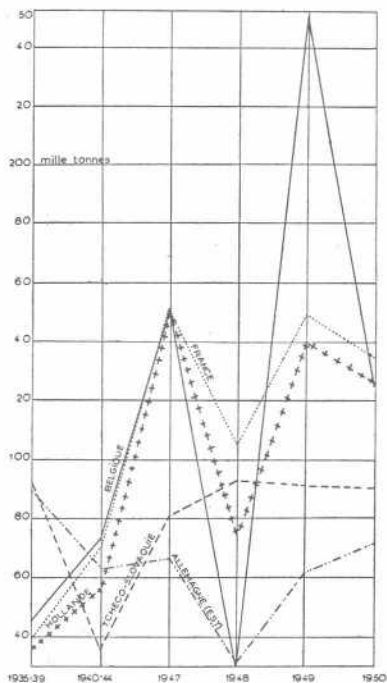


Pays importateurs en 1949.

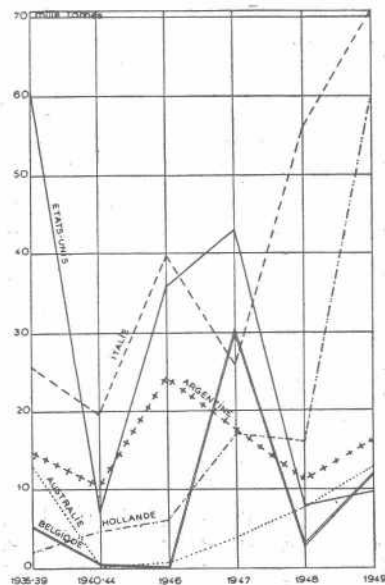
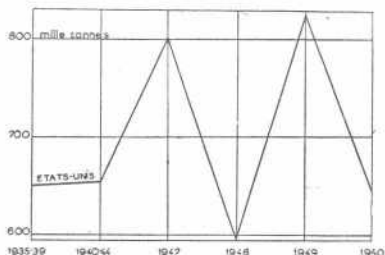
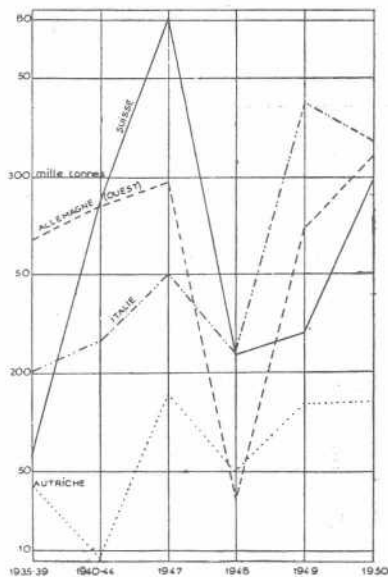


Évolution du marché mondial de 1935 à 1949.

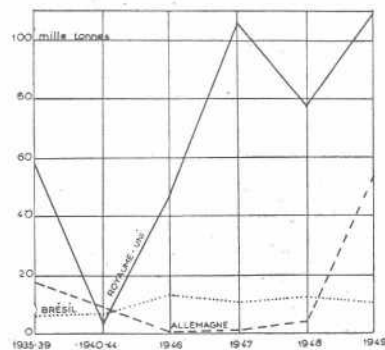
**POIRES**



**Pays producteurs.**  
(Les trois figures à gauche).



**Pays exportateurs.**



**Pays importateurs.**

**FOIRE DES AGRUMES, de leur transformation industrielle et des essences**  
(du 18 mars au 2 avril 1951 à Reggio-Calabre)

A la Clôture des travaux du « Premier Congrès International d'Étude sur les problèmes de l'agrumiculture méditerranéenne », qui s'est tenu à Reggio-de-Calabre, M. REBOUR, chef du service de l'Arboriculture du Gouvernement d'Algérie, a exprimé le vœu,

approuvé par l'unanimité de l'Assemblée, que la Foire de Reggio, par sa spécialisation dans l'important secteur commercial des agrumes et dérivés, soit reconnue par les organismes compétents comme réunion économique à caractère international.

Nous souhaitons que les producteurs d'agrumes ainsi que les industriels français puissent aller cette année, du 18 mars au 2 avril 1951, présenter les productions de notre pays à la Foire de Reggio où le meilleur accueil leur sera réservé.

**A VENDRE 1 CUISEUR** concentrateur tubulaire sous vide avec éjecteur tout inoxydable 18/8 molybdène neuf encore emballé. Caisse d'origine. Capacité caisse 600 kg. Rendement 1 tonne à 1 tonne 500/heure et sa chaudière 30 CV. Prix à débattre. Écrire à la Revue qui transmettra.